



El Segundo y Tercer Año del Niño

MESES

35-36

¡Es sorprendente la rapidez con que crece la niña!

Su hija ya tiene casi 3 años y cada vez es más independiente y hábil.

A esta edad, la niña ya puede hacer varias cosas sola. Puede separar los tenedores y las cucharas — deje los cuchillos para más tarde. Puede llevar la ropa limpia y puede poner la mesa con servilletas, tenedores y cucharas. La energía y el tiempo que gasta enseñándole nuevas tareas en forma segura, vale la pena y el esfuerzo.

Le encanta ayudar, ¿cierto? A menudo se escucha a la niña decir: “Yo hago eso”, expresando el derecho a actuar como persona independiente. Es mucho más positivo responder “Hagámoslo juntos” “Yo te ayudaré”, en vez de decir “No, no lo puedes hacer”, o “No, yo lo haré”, o “Eres muy pequeña para hacerlo”.

Estimule la cooperación de la niña. De este modo fortalece la confianza en sí misma y le ayuda desarrollarse como persona útil y responsable.

Examen de audición

El examen de audición es muy importante como parte de los exámenes regulares del niño. Durante el examen de audición a niños menores de 3 años, el médico pide que respondan a sonidos y que aprendan nuevas palabras. Un niño de 3 años puede reaccionar a una prueba de audiometría formal.

El lenguaje es una herramienta vital para el aprendizaje. Permite que el niño almacene información, intercambie ideas y exprese sus sentimientos. Un problema de audición retarda el desarrollo del lenguaje y aprendizaje normal.

Los bebés y niños tienen, a menudo, catarros o resfriados que causan infecciones a los oídos. Si no se descubre y trata la infección al oído, el niño puede tener problemas de audición. La clave para un tratamiento exitoso es descubrir el problema de audición lo más pronto posible. De este modo se puede prevenir la pérdida de la audición.

Una manera de proteger la audición de sus hijos es asegurando que las infecciones a los oídos se diagnostiquen y traten a tiempo y llevando a sus hijos a un especialista que les haga exámenes regulares de audición.

Si su hijo no tiene un médico específico, averigüe en la oficina de salud pública.

Estimule al niño para que su aprendizaje sea variado.

- ♥ **Comparte conmigo tus intereses.** Si te gusta salir de pesca, llévame también. Si te gusta cocinar o jardinear, me gustaría ayudarte.
- ♥ **Dame instrucciones simples**, por ejemplo: “Por favor, tira este papel en el papelerero”. Después de hacerlo, muestra tu agrado y dime: “Gracias”. Yo aprendo a ser cortés si tú también lo eres.
- ♥ **Enséñame a desarmar y armar cosas.** Dame una cafetera vieja o tubos que yo pueda conectar atornillando y destornillando. Esta actividad me mantiene ocupado por un rato.
- ♥ **Fabrica o compra una mochila pequeña.** Yo la usaré en la casa y cuando salgamos de paseo. Pondré en ella mis tesoros especiales. Cuando la uso me siento como un adulto.
- ♥ **Deja que yo escoja fotos de revistas y ayúdame a hacer mi propio libro de fotos.** Deja que yo cambie las fotos cada cierto tiempo. Me gustará mirar el libro y explicar lo que hay en las fotos.

¿Cómo me siento cuando tengo 3 años?

Cómo crezco:

- ♥ Puedo lanzar una pelota sobre mi cabeza y trato de agarrar pelotas grandes.
- ♥ Puedo caminar en la punta de los pies si me muestras cómo hacerlo.
- ♥ Puedo patear una pelota hacia adelante, saltar con ambos pies y pedalear en un triciclo.

Cómo hablo:

- ♥ Uso frases de 3 a 5 palabras.
- ♥ Hago preguntas cortas.
- ♥ Repito versos simples.
- ♥ Uso palabras en plural, perros y gorros.
- ♥ Puedo nombrar por lo menos 10 objetos conocidos y por lo menos un color.
- ♥ Sé mi nombre y apellido y entiendo lo que significa "Yo", "Tú", "Él" y "Ella".

Lo que he aprendido:

- ♥ Puedo prestar atención por tres minutos.
- ♥ Puedo recordar lo que sucedió ayer y entiendo lo que significa "ahora", "pronto" y "más tarde".
- ♥ Conozco algunos números, pero no siempre en el orden correcto.
- ♥ Puedo substituir un objeto por otro en un juego de imitación. Por ejemplo, pretendo que un cubo es un carro.
- ♥ Me río de las ideas bobas: por ejemplo, "sacarle leche" a un perro.
- ♥ Sé qué cosas se pueden comer y cuáles no. Ten cuidado, todavía trato de comer cosas peligrosas.

- ♥ Puedo mirar sola un libro.
- ♥ Puedo coordinar un círculo con un círculo y un cuadrado con un cuadrado.
- ♥ Puedo coordinar objetos que tienen la misma función: por ejemplo, pongo una taza sobre un plato.

Cómo me relaciono con otras personas:

- ♥ Me gusta que leas para mí.
- ♥ Expreso mis sentimientos y estado de ánimo — recuerdo cosas.
- ♥ Trato de hacer reír a otras personas.
- ♥ Juego con dos o tres niños en un grupo.
- ♥ Digo a otros qué personaje serán en el juego de imitación: "Tú serás la mamá y yo seré el papá".
- ♥ Todavía creo que el mundo gira a mi alrededor — "Si cubro mis ojos nadie me verá".
- ♥ Me da vergüenza cuando descubren que estoy haciendo algo malo.

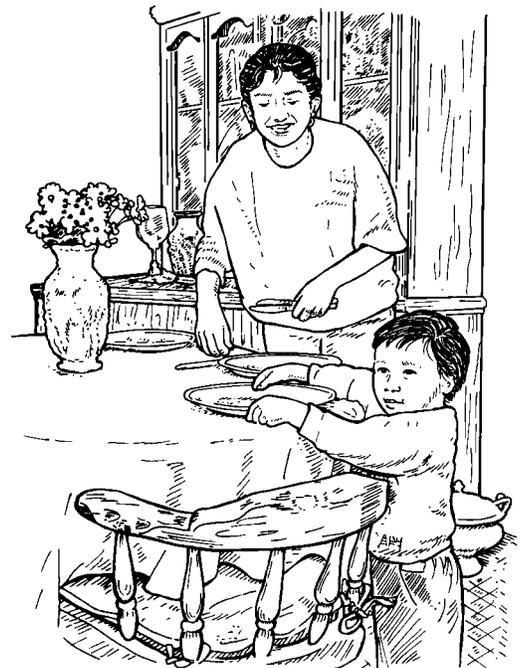
Las cosas que puedo hacer solo:

- ♥ Puedo comer solo, bastante bien, pero todavía ensucio.
- ♥ Puedo sostener con mis manos una taza pequeña.
- ♥ Puedo lavar y secar mis manos.

- ♥ Puedo vestirme, desvestirme y usar el inodoro, pero todavía necesito un poco de ayuda.
- ♥ Evito algunos peligros: la estufa caliente o un carro en movimiento. Pero debes cuidarme y sostener mi mano cuando hay tráfico.

Estas son habilidades que tienen muchos niños de 3 años. Si su hijo tiene dificultad con alguna de estas actividades, consulte al médico de su hijo, averigüe en el departamento de salud local, en la clínica o especialista materno-infantil del anexo tribal.

Usted es quien mejor conoce el desarrollo de su hijo. Si el niño tiene necesidades especiales, aproveche la ayuda que hay disponible. Y verá la gran diferencia que esta ayuda tiene en el éxito futuro del niño.



Enseñe buen comportamiento sin hacer daño.

Los niños logran ser cooperadores, tener buen comportamiento y ser responsables, gracias a la enseñanza y guía de sus padres. En *El Segundo y Tercer Año del Niño*, hemos compartido con ustedes nuestros conocimientos para guiar y asesorar a la niña. En ningún momento hemos hablado de castigo físico.

Nosotros creemos — y los estudios han comprobado — que con golpes **no se enseña** a la niña. Usualmente, hace daño y enfada más que instruir.

El castigo en forma de golpes, sacudidas y pellizcos puede lesionar gravemente a la niña. Esto es **abuso**. Y, por supuesto, prohibir el alimento o el cuidado de la niña, o atarla o encerrarla con llave en una habitación es un comportamiento abusivo. También, se puede herir a la niña con palabras.

Las amenazas físicas o de otro tipo de castigo atemorizante son abusivas. Es abusivo amenazar a la niña diciendo que van a suceder cosas horribles si ella no se porta bien — que se la va a llevar el cuco o el fantasma o que nadie la quiere o que la van a dejar sola o que se van a morir. Es abusivo decirle a la niña que nadie la quiere, que es inútil, estúpida, malvada o que es un caso perdido.

Los padres quieren hacer lo que es mejor para su hija. Algunos, hieren a sus hijos pensando que esa es la mejor manera de ayudarlos. Seguramente copian el comportamiento que aprendieron de sus propios padres.

Otros padres causan daño a sus hijos porque pierden control de sus sentimientos. Algunos padres tienen una vida tan difícil y llena de tensiones que no tienen ni la paciencia ni la intención de disciplinar a su hija sin abuso.

Los consejos sobre disciplina de estos boletines están escritos para que los padres **enseñen** a sus hijos a tener buen comportamiento sin abuso. Las sugerencias que damos son útiles para que los padres controlen sus tensiones y no descarguen su enojo y frustraciones en la niña.

Hay un refrán que dice: **“Se necesita toda una aldea para criar a un niño”**. Probablemente en su vida son muchas las personas que se preocupan de su hija. Si usted realmente necesita descansar, pida ayuda a alguien de su confianza. Después, usted puede retribuir la atención. Si teme que podría hacer daño a la niña, busque la sección “Child Abuse Prevention” (prevención de abuso infantil), en el directorio de teléfono, sección comercial. Alguien puede ayudarle y usted no necesita dar su nombre.

Piense que no está sola. Donde quiera que esté, probablemente hay otros padres como usted buscando una cara amistosa y alguien con quien platicar. Organice un grupo de juegos con familias de su vecindario. Asista a un grupo de apoyo familiar. Platique con una mamá que encuentre en el parque. Si la niña le hace la vida imposible, platique con una persona que esté sufriendo la misma experiencia. Tal vez usted también tenga algunos consejos útiles para esa persona.

Los niños de 3 años son amorosos, curiosos y activos. A veces, son también ¡testarudos, irritantes y traviesos! Todos sabemos el esfuerzo que hacen los padres para que sus hijos sean buenas personas.

Juegos para el desarrollo

Preguntas bobas o absurdas

Estimule la **imaginación** y el **uso del lenguaje** de su hijo.

Cómo jugar

Pida al niño que se imagine qué sucedería si ocurriese algo absurdo. Por ejemplo: “¿Qué sucedería si me pongo los anteojos al revés?” O “¿Qué sucedería si los dulces crecieran en los árboles?” O “¿Qué sucedería si la gente caminara sobre sus manos en vez de sus pies?”

Estimule a su hijo para que haga preguntas absurdas. Diviértanse imitando y adivinando estas preguntas absurdas. Se sorprenderá y divertirá con la imaginación de su hijo.

¿Qué es esto?

Estimule a su hija a **observar** y **entender** las cosas del mundo que la rodea.

Cómo jugar

Siéntese con su hija en una habitación que la niña conozca bien. Observe lo que hay en el cuarto y elija algo que tenga las condiciones para hacer preguntas de dos tipos:

1. Cómo es el objeto

2. Para qué sirve

Pida a la niña que adivine en qué está pensando usted. Por ejemplo, “Veo algo de color rojo y que rueda por el suelo”. O “Veo algo de color blanco y tú puedes tomar agua con ese objeto”. O “Veo algo alto donde tú te sientas”.

Pregunte: “¿Qué estoy viendo?” Alterne con la niña y deje que ella haga la pregunta para que usted adivine.

Otras ideas que sirven de guía

- ♥ **Aplique pocas reglas simples, explíquelas a la niña y sígalas.** Por ejemplo, “Los golpes hacen daño a la gente”. “La arena es para jugar y no para tirar en la cara”. “Te permito colorear sólo el papel”.
- ♥ **Trate de mantener la calma** cuando disciplina a su hija. Si la niña levanta la voz, baje la suya.
- ♥ **Estimule el buen comportamiento de su hija.** Por ejemplo, “Vi que tú sola colgaste tu abrigo en el colgador”.
- ♥ **Diga a su hija lo que debe hacer.** “Recoge el libro, por favor” — en vez de decir lo que no debe hacer — “No dejes el libro en el suelo”. Muestre a su hija cómo hacer las cosas, si es necesario.
- ♥ **Dé a su hija opciones limitadas y razonables.** Por ejemplo: “¿Quieres mantequilla de maní o atún para el almuerzo?” “¿Te gustaría ir primero al parque antes de ir a la biblioteca?”
- ♥ **Prepare a su hija para enfrentar nuevas situaciones.**
- ♥ **Deje el “NO” para momentos cuando su hija corra peligro,** o cuando corra el riesgo de hacer daño a otra persona o quebrar algo.
- ♥ **Acondicione la casa para seguridad de la niña, constantemente.** Es más fácil cambiar la situación que el comportamiento de la niña.

Recuerde: La disciplina es enseñanza. Es una forma de mostrar a la niña que usted se preocupa.

¿Qué puedo hacer cuando mi hijo moja la cama?

Pregunta: *Mi hijo tiene casi 3 años. Durante el día está seco, pero todavía moja la cama en la noche. Esto me preocupa. Y además, es una gran molestia. ¿Qué puedo hacer con esto?*

Respuesta: *Su hijo está actuando de acuerdo a su edad. La mayoría de los niños de 3 años se mantienen secos durante el día. Pero, usualmente se mojan en la noche hasta después de cumplir 3 años.*

Al niño no le gusta mojar la cama. Simplemente no está todavía preparado para controlar la orina, despertar y después usar el inodoro en la noche. Falta bastante tiempo hasta que llegue el día en que permanecerá seco casi todas las noches.

Entre tanto, **no** castigue ni regañe al niño por mojar la cama. Sólo logrará ponerlo nervioso y preocupado. Además, será aún más difícil para él permanecer seco durante la noche.

Por ahora, está bien usar pañales durante la noche. Después de que el niño cumpla 3 años, tal vez sería conveniente empezar a usar pantalones de entrenamiento cubiertos con pantalones impermeables. Ponga una sábana de plástico debajo de la sábana regular en la cama. Deje una luz encendida para que el niño pueda ir al baño.

Muchos niños mojan la cama hasta los cinco años de edad y algunos por más tiempo. Aunque esta situación es inconveniente para los padres, normalmente no es una señal de problema de salud. Si el niño sigue mojándose cuando tiene edad para asistir a kindergarten, menciónelo al médico. El doctor tal vez recomiende algunos remedios buenos para niños mayores.

Mantenga la calma y entienda la situación cuando el niño moja la cama. Premie los esfuerzos y acepte los fracasos con calma. Con el tiempo, usted verá que esta es la mejor manera de ayudar a su hijo a permanecer seco en la noche y a lograr el éxito.

Enseñe a su hija a actuar con seguridad.

Aunque usted todavía debe observar a la niña de cerca, es una buena idea dejar que aprenda a cuidarse por sí sola. Estos son algunos consejos:

- ♥ **Cuando salga con ella, mire a ambos lados antes de atravesar la calle.** Pídale que repita lo que debe hacer.
- ♥ **Tenga siempre en su triciclo o bicicleta un casco de seguridad.** Obligue a usarlo cada vez que sale de paseo.
- ♥ **Enseñe a la niña a abrocharse el cinturón de seguridad en su asiento del carro.** No arranque el carro si alguien no se ha abrochado el cinturón.
- ♥ **Diga a la niña que siempre debe decir dónde estará jugando.** Explique **por qué** es importante que usted — y otros adultos que la supervisan — sepan siempre donde está ella.
- ♥ **Explique a su hija que nunca debe salir con otras personas,** excepto si la persona que la cuida lo autoriza.

Platicando *a* los niños, y platicando *con* los niños

La manera en que los padres hablan con sus hijos afecta el desarrollo de ellos. Algunos padres casi siempre platican *a* los niños. Platicar **al** niño significa dar **órdenes** tales como:

- ♥ **Haz esto** — “Retira los platos de la mesa ahora”.
- ♥ **No hagas esto** — “No tires la cola del gato”.
- ♥ **Negaciones** — “Ahora no”.

Platicar al niño también incluye mucho de:

- ♥ **Enseñanza** — “Este gato es negro”.
- ♥ **Hacer preguntas** — “¿De qué forma es este cubo?”

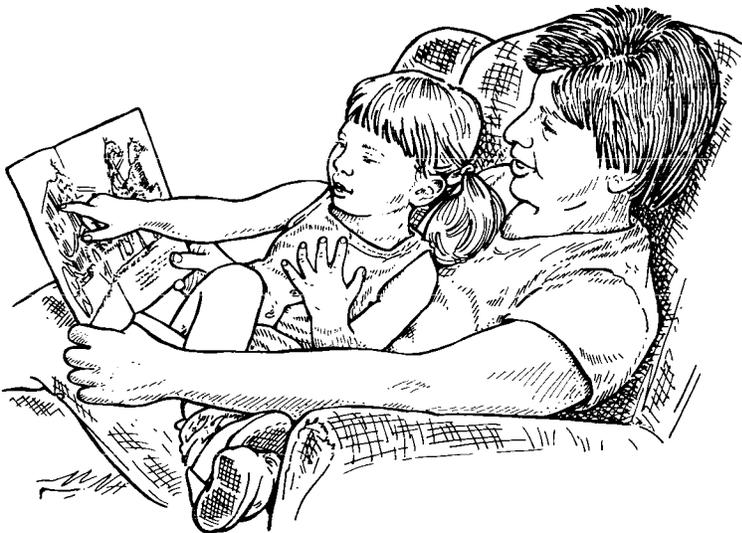
Platicar **al** niño está bien. Sin embargo, los estudios muestran que los padres que casi siempre platican **a** sus hijos — **y no con** sus hijos — limitan el aprendizaje del lenguaje de sus hijos.

Los padres platican **con** sus hijos cuando responden con palabras relacionadas a las preguntas y actividades de sus hijos. Es decir, platicar sobre algo que se le ocurre al niño, o iniciar una conversación en base a lo que interesa al niño en ese momento. Por ejemplo: “Sí, mira al gatito como salta”.

Cuando usted platica **con** el niño, está demostrando que se preocupa y quiere saber cuáles son los intereses y necesidades del niño. A medida que platica con el niño, ambos hablan y escuchan lo que dice uno y el otro.

Existe diálogo. Estas pláticas comienzan con comentarios tales como: “Dime cómo estuvo la visita a la abuelita”, “Parece que tienes sueño”, o “¿Qué quieres hacer con esa caja?” Estas son preguntas que sólo el niño puede responder.

Platicando **con** el niño se estimula la confianza y la importancia que sienten de ellos mismos.



¿Está usted escuchando?

¿Escucha usted realmente lo que dice el niño? A veces, los niños sienten que en vez de escucharlos, sus padres en realidad los interrumpen, dan instrucciones, consejo o críticas. ¡A menudo tienen razón!

Esta actitud puede conducir a mal entendido y enojo. Los niños cuyos padres no escuchan, sienten que sus ideas y lo que dicen no es importante.

¿Cuál es su actitud? ¿Habla usted antes de escuchar? Si es así, trate de escuchar con atención.

Escuchar con atención significa hacer un esfuerzo para escuchar y entender lo que dice la otra persona, sin interrumpir, sacar conclusiones, juzgar, sermonear o enfadarse. Significa respetar a la otra persona y a sus ideas, aún si usted no está de acuerdo con ellas. Significa esperar hasta que los otros hayan terminado de hablar.

Saber escuchar es un aspecto vital de la buena comunicación que usted desea tener con su hijo. Se necesita **paciencia** y **práctica** para desarrollar una buena habilidad de escuchar. ¡Inténtelo! Se dará cuenta que es más fácil y menos estresante conversar con su hijo.

Además, su hijo se beneficia imitando su buen ejemplo y escucha con mayor atención lo que usted dice.

Juguetes caseros educativos

Igualar sonidos

Igualar sonidos es un juego de aprendizaje entretenido que su hijo puede jugar con usted o con otro adulto. Los niños aprenden a **igualar sonidos** y **diferenciar un sonido de otro**. Se necesitan objetos simples, sin costo y fáciles de fabricar.

Materiales

- ♥ **Seis envases de plástico de película de 35 mm** — Son gratis en los almacenes donde desarrollan fotografías, usted también puede guardarlos si toma muchas fotos. Lávelos bien.
- ♥ **Relleno** para que tres pares de envases suenen igual: un par con frijoles o chícharos secos o piedras pequeñas; un par con arroz y un par con granos de café o arena.
- ♥ **Duct tape (cinta engomada)** — **No use** cinta transparente.

Cómo fabricar el juguete

Llene parcialmente dos envases de película con algo duro, que suene como sonajero: por ejemplo, frijoles. Asegure que ambos envases tengan el mismo sonido cuando los mueva. Enseguida, llene parcialmente otros dos envases de película con granos de arroz. Asegure que los dos suenen igual. Finalmente, llene parcialmente los dos últimos envases con granos de café u otro tipo de relleno. Los granos de café hacen un sonido suave, como silbido. Cuando haga sonar los tres tipos de envases, usted verá que cada par tiene un sonido diferente.

Cierre con cinta las tapas de los envases si el niño juega solo.

Cómo jugar

Siéntese con su hijo y dele tres envases — uno con cada tipo de relleno. Los otros tres son para usted. Túrnese con su hijo haciendo sonar uno de los envases y que la otra persona busque el envase con el sonido correspondiente.

Otra manera de jugar es poniendo los seis envases entre ustedes dos. Tome uno a la vez y hágalo sonar. Estimule a su hijo para que

haga lo mismo. Junto con su hijo, tome uno y hágalo sonar, repitiendo lo mismo varias veces hasta encontrar el sonido correspondiente al par. Explique a su hijo cuáles son los que tienen el mismo sonido. Cuando los sonidos sean diferentes, explique el motivo. Seguramente el niño tendrá curiosidad por ver qué hay adentro de los envases que hace el sonido.

Piense, con su hijo, qué objetos poner dentro de los envases para hacer nuevos sonidos. Juntos, podrán cambiar y disfrutar de este simple juguete.

Recuerde: **No ponga** dentro del envase algo que pudiese hacer daño al niño. Si el niño juega solo con los envases, no se olvide de sellar con cinta engomada las tapas para evitar que el niño las abra.

Cubos de bolsas de papel

Los cubos de bolsas de papel se pueden usar como pelota o para esconderse. También, sirven para fabricar casas, montañas y castillos.

Para hacer un cubo, enrolle hojas de periódicos y póngalas dentro de la bolsa de papel. Las bolsas grandes del supermercado son excelentes para hacer cubos de papel. Siga rellenando hasta que la bolsa esté casi llena. Enseguida, doble el papel de la apertura y selle con cinta engomada. Fabrique por lo menos 10 bolsas de papel — ¡Mientras más tenga mejor!

Importante: Use sólo bolsas de papel — **no de plástico**, ya que el niño se puede asfixiar.



Mirando hacia el futuro

Su hijo ya ha cumplido 3 años — ya no es un niño pequeño. Seguramente usted está pensando qué le espera más adelante y qué hacer para que su hijo crezca sano, feliz y responsable.

Ya ha tenido un buen comienzo. Durante estos tres primeros años de vida, usted se ha preocupado de que su hijo se sienta importante y exitoso. Le ha ayudado a conocerse a sí mismo y al mundo que lo rodea. Le ha enseñado a confiar, respetar y a apreciar a la gente. Esta base lo ha preparado para convertirse en la persona que usted quiera que él sea.

La relación positiva que usted tiene, servirá para seguir aportando el apoyo y asesoramiento, a medida que crece y se enfrenta a opciones futuras sobre la escuela, amigos, drogas, sexo y otros asuntos importantes.

Reforzando el amor propio de su hijo ahora, servirá para que en el futuro sea capaz de resistir mejor los problemas. Manteniendo la comunicación abierta y franca ahora, le ayudará más tarde a compartir con usted las dudas difíciles y confusas que se le presenten. Ayudando ahora a su hijo a disfrutar del lenguaje y aprendizaje, le servirá más tarde para lograr éxito en la escuela.

La crianza es una oportunidad estimulante y hermosa para que usted crezca junto a su hijo. Tenga confianza. Usted tiene las condiciones para ofrecer a su hijo apoyo, valores y habilidades para manejar todo lo que depare el futuro.

Libros para el crecimiento

Este es el último boletín de la serie *El Segundo y Tercer Año del Niño*. Esperamos que esta serie haya sido útil para usted, en esta tarea tan importante y estimulante de la paternidad. En el futuro, recuerde que la oficina de extensión de su área o condado ofrece una infinidad de información sobre la crianza (busque en el directorio de teléfono bajo gobierno del condado). Por ejemplo:

Los Niños: La Hora de Comer NCR 598S es una serie de 12 boletines también disponibles en inglés, *Kids' Meal Times* NCR 598. Para obtener copias de estas u otras publicaciones sobre paternidad, comuníquese con la oficina de extensión de su condado o área. Si en su estado no tienen copias, o si usted necesita este material en un formato alternativo, comuníquese con el estado a cargo de la publicación (los operadores sólo hablan inglés):

Production Services/Distribution

Kansas State University
26 Umberger Hall
Manhattan, KS 66506-3402
(913) 532-1150; Fax: (913) 532-7938
orderpub@oznet.ksu.edu
<http://www.oznet.ksu.edu/library/fntr2>

Si tiene acceso al Internet, visite la página sobre crianza de la Universidad de Wisconsin-Extensión:
<http://www.uwex.edu/ces/flp/parenting>

Página Web

Si usted no tiene computadora, vaya a la biblioteca local. Muchas bibliotecas públicas tienen computadoras gratis conectadas a la Internet.

Reconocimientos

Autores: Jill Steinberg, especialista asociada, Universidad de Wisconsin-Extensión; David Riley, profesor de Estudios de Niños y la Familia, Escuela de Ecología Humana, UW-Madison y UW-Extensión; Susan Nitzke, profesora, Ciencias de la Nutrición, UW-Madison y UW-Extensión; y Dorian Schatell, escritor técnico, Madison.

Producido por Publicaciones de Extensión Cooperativa de UW-Extensión: Jody Myer-Lynch y Susan Anderson, diseñadoras; Rhonda Lee, redactora. Ilustraciones de Nancy Lynch. Traducido por Olga Tediás-Montero.

Algunos artículos fueron adaptados con permiso de: Cudaback, Dorothea, *Parent Express* (Oakland, California: Extensión Cooperativa de la Universidad de California), 1988.

Comité Asesor: Mary Bradley, especialista materno-infantil, Oficina de Salud Pública, Madison, Wisconsin; Stan Englander, pediatra, Grupo Médico All-Saints-Kurten, Racine, Wisconsin; Carmen Jackson, productora de programas radiales y coordinadora de programas étnicos, Wisconsin Public Radio; Mary Roach, psicóloga infantil, UW-Madison; Ana Toral-Azuela, educadora de padres, "Family Enhancement" de Madison; Susan Uttech, especialista certificada en educación de salud, Sección de Salud Materno-Infantil, Departamento de Salud y Servicios a la Familia, Oficina de Salud Pública de Wisconsin; y Grupo de Asuntos Paternos, Programas de Vida Familiar, UW-Extensión.

Emitido como promoción del trabajo de Extensión Cooperativa, Leyes del Congreso del 8 de mayo y 30 de junio de 1914, en cooperación con el Departamento de Agricultura y Servicios de Extensión Cooperativa Centro-Norte. Los programas y actividades de los Servicios de Extensión Cooperativa están disponibles a todos los posibles clientes sin tomar en cuenta su raza, color, origen nacional, edad, género, religión o incapacidades.

Publicación NCR No. 5785, 2001.

© 2001 de la Junta de Regentes del Sistema de la Universidad de Wisconsin que funciona como la división de Extensión Cooperativa de la Universidad de Wisconsin-Extensión.

Cooperative Extension Publications
45 N. Charter St.
Madison, WI 53715
(877) 947-7827
Fax: (608) 265-8052
<http://www1.uwex.edu/ces/pubs>



En cooperación con el Proyecto de Materiales Educativos NCR. Emitido como promoción del trabajo de Extensión Cooperativa, Leyes del Congreso del 8 de mayo y 30 de junio de 1914, en cooperación con el Departamento de Agricultura y Servicios de Extensión Cooperativa de Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Michigan, Minnesota, Missouri, Nebraska, Dakota del Norte, Ohio, Dakota del Sur y Wisconsin (estado a cargo de la publicación).

Las publicaciones de Extensión Regional Centro Norte están sujetas a revisión de colegas y son preparadas como parte de las actividades de las 13 universidades de los 12 estados de Centro-Norte, en cooperación con el Servicio de Investigación, Educación y Extensión Cooperativa del Estado, Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Washington, D.C. Los programas y actividades del Servicio de Extensión Cooperativa están disponibles a todos los clientes interesados, sin tomar en cuenta su raza, color, origen nacional, edad, género, religión o incapacidades.

El Segundo y Tercer Año del Niño NCR 578S es una serie de 12 boletines también disponibles en inglés, *Parenting the Second and Third Years* NCR 578. Para obtener copias de estas u otras publicaciones sobre paternidad, comuníquese con la oficina de extensión de su condado o área. Si en su estado no tienen copias, o si usted necesita este material en un formato alternativo, comuníquese con el estado a cargo de la publicación (los operadores sólo hablan inglés):

Cooperative Extension Publications
45 N. Charter St., Madison, WI 53715
Teléfono gratis: (877) 947-7827 (877-WIS-PUBS)
Madison: 262-3346; Fax: (608) 265-8052
Internet: <http://www1.uwex.edu/ces/pubs>

UW
Extension

NCR 578S El Segundo y Tercer Año del Niño
Meses 35-36 (2001)

I-10-01-5M-750